

Nagykarácsony Község Önkormányzat Képviselő-testület 2021. október 25-i rendes, nyílt ülésének 10. napirendi pontja.

Tárgya: Döntés a Településrendezési szerződés megkötéséről

Előadó: Scheier Zsolt

Tisztelt Képviselő-testület!

Az M8 gyorsforgalmi út M7-Dunaújváros és Dunavecse-Kecskemét közötti szakaszának építési munkálatai miatt szükséges Nagykarácsony településrendezési tervének módosítása.

A NIF Zrt, mint ajánlatkérő (továbbiakban: Ajánlatkérő) 2018/S 075-167061 hivatkozási szám alatt ajánlati felhívást tett közzé az Európai Unió hivatalos lapjában nyílt közbeszerzési eljárás megindítására. Unitef 83 Zrt. és a FŐMTERV Zrt., mint közös ajánlattevő „Tervezési szerződés az „M8 gyorsforgalmi út M7-Dunaújváros és Dunavecse-Kecskemét közötti szakaszán környezeti hatástanulmány és tanulmánytervkészítése, továbbá engedélyezési és kiviteli terv készítése" tárgyában" indított közbeszerzési eljárásban a törvényes feltételeknek megfelelő érvényes ajánlatot nyújtott be az 1. rész (1. rész: Tervezési szerződés az „M8 gyorsforgalmi út M7-Dunaújváros közötti szakaszán környezeti hatástanulmány és tanulmányterv készítése, továbbá engedélyezési és kiviteli terv készítése" tárgyában) tekintetében, amely az ajánlati felhívás szerinti értékelési szempont alapján a legjobb ár-érték arányú ajánlatként került kiválasztásra, és Ajánlatkérő az Unitef 83 Zrt. és a FŐMTERV Zrt. közös ajánlattevőket hirdette ki az eljárás nyerteseként és kötött velük Tervezési szerződést.

Az Ajánlatkérő és a Konzorcium között megkötött Tervezési Szerződés szerint abban az esetben, ha a települések érvényben lévő rendezési tervei nem egyeznek a tervezési feladat tartalmával, a Konzorciumnak gondoskodnia kell a rendezési tervek szükség szerinti módosításáról, valamint az ezzel kapcsolatos költségek viseléséről.

Az M8 gyorsforgalmi út tervezett nyomvonala környezetvédelmi engedéllyel rendelkezik. Az előzetes vizsgálat megállapította, hogy a nyomvonal változása miatt Nagykarácsony Község településrendezési tervének módosítása szükséges.

Településrendezési eszközök szükséges módosítása: A módosítások kizárólag a fenti projekt által érintett és jogszabályok szerint körülhatárolt vagy előírt területre és munkarészekre készülnek. Ezen belül szükséges a Településszerkezeti terv, valamint a Helyi építési szabályzat módosítása, illetve a Külterületi szabályozási tervlap elkészítése. A feladat nem igényli a Településfejlesztési koncepció módosítását. Az alátámasztó szakági munkarészek a Projekt keretében elkészült szakmai anyag településszerkezetbe illesztésére vonatkoznak.

1. részhatáridő: A módosított településszerkezeti terv, szabályozási terv és helyi építési szabályzat egyeztetési anyagának összeállítása.

Határidő: a szerződés aláírását és a megbízói és célmegvalósítói végleges adatszolgáltatások átadását követő 10 hét, várhatóan 2022. február 10.

Tervezési díj: **500.000,- Ft+ÁFA**, azaz **Ötszázezer Forint+ÁFA**

2. **véghatáridő:** Az egyeztetési eljárás lebonyolítása után a beérkezett vélemények alapján átdolgozott, Képviselő-testület által jóváhagyott, végleges tervdokumentáció összeállítása.

Határidő: A képviselő-testületi jóváhagyást követően 5 munkanap, várhatóan 2022. március 31.

Tervezési díj: **100.000,- Ft + ÁFA, azaz Egyszázezer - Ft+ÁFA.**

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet szíveskedjen az előterjesztést megtárgyalni és a határozati javaslatot elfogadni.

A szerződés tervezet az előterjesztés melléklete.

Határozati javaslat

Tárgya: Döntés a Településrendezési szerződés megkötéséről

1. Az M8 gyorsforgalmi út M7-Dunaújváros és Dunavecse-Kecskemét közötti szakaszának építési munkálatai miatt szükséges Nagykarcsony településrendezési tervének módosítása. Nagykarcsony Község Önkormányzat Képviselő-testülete megismerte a Településrendezési szerződést.

2. Nagykarcsony Község Önkormányzat Képviselő-testülete utasítja a polgármestert a határozat melléklete szerinti szerződés aláírására, és a további szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Scheier Zsolt polgármester

Határidő: 2022. március 31.

Nagykarcsony, 2021. október 20.


Scheier Zsolt
polgármester


.../2021 határozat melléklete

Célmegvalósító tervszáma: 3037/11.19.087.

TELEPÜLÉSRENDEZÉSI SZERZŐDÉS

Megrendelő: Nagykarcsony Község Önkormányzata
Cím: 2425 Nagykarcsony, Petőfi Sándor u. 27.
Képviseli: Scheier Zsolt polgármester

Célmegvalósító: FŐMTERV Zrt.
székhelye: 1024 Budapest, Lövház utca 37
adószáma: 13842217-2-41
cégjegyzék száma:01-10-045561
számlaszáma: 10102103-59048100-01000002
Telefon / fax: +36 1 345-9500 / +36 1 345-9550

Tervező: Képviselő: Takács Miklós
Fehér Vártervező Kft.
székhely: 8000 Székesfehérvár, Rába utca 22.
cégjegyzékszám: 07-09-021464
adószám: 23705445-2-07
bank és számlaszám: CIB BANK Zrt, 10700093-67018231-51100005
képviseli: Ertl Antal
kapcsolattartó, elérhetőségei: Ertl Antal ertl.antal@feterv.hu
70/385-0133

A Megrendelő, a Célmegvalósító és a Tervező a mai napon az alábbi szerződést kötötték:

I. Előzmények

A NIF Zrt, mint ajánlatkérő (továbbiakban: Ajánlatkérő) 2018/S 075-167061 hivatkozási szám alatt ajánlati felhívást tett közzé az Európai Unió hivatalos lapjában nyílt közbeszerzési eljárás megindítására. Unitef 83 Zrt. és a FŐMTERV Zrt., mint közös ajánlattevő „Tervezési szerződés az „M8 gyorsforgalmi út M7-Dunaújváros és Dunavecse-Kecskemét közötti szakaszán környezeti hatástanulmány és tanulmány tervekészítése, továbbá engedélyezési és kiviteli terv készítése" tárgyában" indított közbeszerzési eljárásban a törvényes feltételeknek megfelelő érvényes ajánlatot nyújtott be az 1. rész (1. rész: Tervezési szerződés az „M8 gyorsforgalmi út M7-Dunaújváros közötti szakaszán környezeti hatástanulmány és tanulmányterv készítése, továbbá engedélyezési és kiviteli terv készítése" tárgyában) tekintetében, amely az ajánlati felhívás szerinti értékelési szempont alapján a legjobb ár-érték arányú ajánlatként került kiválasztásra, és Ajánlatkérő az Unitef 83 Zrt. és a FŐMTERV Zrt. közös ajánlattevőket hirdette ki az eljárás nyerteseként és kötött velük Tervezési szerződést (továbbiakban Generálszerződés).

Az Ajánlatkérő és a Konzorcium között megkötött Tervezési Szerződés szerint abban az esetben, ha a települések érvényben lévő rendezési tervei nem egyeznek a tervezési feladat tartalmával, a Konzorciumnak gondoskodnia kell a rendezési tervek szükség szerinti módosításáról, valamint az ezzel kapcsolatos költségek viseléséről.

Az M8 gyorsforgalmi út tervezett nyomvonala környezetvédelmi engedéllyel rendelkezik. Az előzetes vizsgálat megállapította, hogy a nyomvonal változása miatt Nagykarácsony Község településrendezési tervének módosítása szükséges.

A településrendezési terv módosításának költségviselője a tervezői Konzorcium tagja, az FŐMTERV Zrt.

Célmegvalósító megkeresésére Megrendelő a szerződéses feladat elkészítésére a Fehér Vártervező Kft-t, mint Tervezőt elfogadta.

Felek rögzítik, hogy a Szerződést a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (Kbt.) 131. §-a rendelkezései alapján a fent hivatkozott közbeszerzési eljárásra tekintettel, annak részeként írják alá.

II. Tervezési feladat

1. Szerződés tárgya

A Tervező Nagykarácsony Község Önkormányzatának az 1997. évi LXXVIII. törvény 30/A § szakaszára alapozott településpolitikai döntése alapján a Megrendelő megbízásából, a Célmegvalósító finanszírozásával elvállalja:

Nagykarácsony Község településrendezési tervének módosítását az alábbi projekt megvalósításához szükséges építésjogi háttér megteremtése érdekében.

- Projekt megnevezése: „M8 gyorsforgalmi út M7-Dunaújváros és Dunavecse-Kecskemét közötti szakaszán környezeti hatástanulmány és tanulmánytervkészítése, továbbá engedélyezési és kiviteli terv készítése”
- Településrendezési eszközök szükséges módosítása: A módosítások kizárólag a fenti projekt által érintett és jogszabályok szerint körülhatárolt vagy előírt területre és munkarészekre készülnek. Ezen belül szükséges a Településszerkezeti terv, valamint a Helyi építési szabályzat módosítása, illetve a Külterületi szabályozási tervlap elkészítése. A feladat nem igényli a Településfejlesztési koncepció módosítását. Az alátámasztó szakági munkarészek a Projekt keretében elkészült szakmai anyag településszerkezetbe illesztésére vonatkoznak.

A településrendezési eljárás a településfejlesztési koncepcióról, az integrált településfejlesztési stratégiáról és a településrendezési eszközökről, valamint egyes településrendezési sajátos jogintézményekről szóló 314/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet 42. § szerinti tárgyalásos eljárás keretében zajlik.

2. Adatszolgáltatás

A Megrendelő az alábbi adatszolgáltatást nyújtja a Tervezőnek:

- településpolitikai döntésről szóló képviselő-testületi határozat kivonata;
- az Önkormányzat partnerségi egyeztetés szabályairól (314/2012. (XI.8) Korm. R. 29.§.) szóló határozatának végrehajtása.

A Célmegvalósító az alábbi adatszolgáltatást nyújtja a Tervezőnek:

- útépítéssel és műtárgyaival érintett, illetve kisajátításra tervezett területek digitális földhivatali alaptérképe;
- tervezett úthálózati elemek tengelyeinek dwg-állománya, a jellemző mintakeresztszelvényekkel és a védőtávolságok megadásával;
- szakmai munkarészek, leírások, különös tekintettel az örökségvédelmi (régészeti), a környezetvédelmi és a vízügyi munkarészekre,
- környezetvédelmi engedély,
- Előzetes Régészeti Dokumentáció I.

3. Felek együttműködése

Megrendelő és a Célmegvalósító kötelezettséget vállal arra, hogy a Tervezővel szorosan együttműködik a szerződésben foglaltak teljesítése érdekében

Megrendelő kötelezettséget vállal arra, hogy a módosított településrendezési dokumentáció partnerségi egyeztetésének lezárását követően végső szakmai véleményezési szakasz lefolytatását kezdeményezi az állami főépítészhez benyújtott kérelemmel a 314/2012.(XI.08.) Korm. rendelet 42.§ szerint és a tervet a záró szakmai véleménnyel elfogadásra a Képviselő Testület elé terjeszti. A településrendezési tervek egyeztetési eljárása kezdeményezésének feltétele a területrendezési hatósági eljárásokról szóló 76/2009.(IV.8.) Korm. rendelet 1.§ e) pontja alapján az országos jelentőségű elem beillesztése a hatályos területi tervekbe és az ehhez szükséges területi hatósági eljárás eredményes lezárása.

A Megrendelő és Célmegvalósító a tervezési munkát figyelemmel kísérik, a Tervező kezdeményezése alapján részt vesznek a konzultációkon, az elkészült munkarészekkel kapcsolatban és lényeges kérdésekben állást foglalnak, a Tervező részére utasítást adnak. A Tervező a továbbtervezés szempontjából lényeges kérdésekben köteles állásfoglalást kérni a Megrendelőtől/ Célmegvalósítótól, különös tekintettel azon kérdések eldöntésére, amelyek a Megrendelőre vagy Célmegvalósítóra bármilyen előre nem látható kötelezettséget, költséget vagy kockázatot róhatnak, vagy a kivitelezési költségek becsült szintjének jelentős emelkedését idézhetik elő.

Felek rögzítik, hogy a vonatkozó előírások alapján – mivel a szerződés szerinti díj forrása költségvetésből származó pénzeszköz – a szerződés azon adatai, amelynek megismerését vagy nyilvánosságra hozatalát külön jogszabály közérdekből elrendeli nem minősülnek üzleti titoknak.

Amennyiben a Megrendelő vagy a Célmegvalósító a jelen szerződésből rájuk háruló kötelezettségeket késedelmesen teljesítik, a kapcsolódó tervezési határidők ezzel az időtartammal meghosszabbodnak.

A Célmegvalósító és a Megrendelő vállalják, hogy a Tervező hozzájuk továbbított javaslatait felülvizsgálják, véleményezik és 8 napon belül annak dokumentumait, információit a Tervezővel közlik. Az érdemi állásfoglalást az előzőek figyelembevételével a felek közösen alakítják ki.

4. Alvállalkozók igénybevétele

A Tervező feladatát saját maga által és/vagy alvállalkozó(k) bevonásával köteles teljesíteni. A Tervező alvállalkozó(k) bevonása esetén is teljes körűen és közvetlenül felelős a jelen szerződésben foglalt kötelezettségek teljesítéséért.

A Tervező köteles a szerződés teljes időtartama alatt a teljesítéshez igénybe vett alvállalkozóival megfelelő kapcsolatot fenntartani, esedékes követeléseiket határidőben kielégíteni. A Tervező köteles az általa már leszámlázott és a Célmegvalósító által kifizetett teljesítés részét képező, szerződésszerű alvállalkozói (rész)teljesítés ellenértékét haladéktalanul, de legkésőbb a Célmegvalósító kifizetésétől számított 30 napon belül az alvállalkozójának kifizetni. A Tervező alvállalkozói szerződést a szerződésszerű (rész)teljesítés igazolásától számított legfeljebb 60 napos fizetési határidővel köthet.

5. Teljesítés, határidők és pénzügyi ütemezés

- 1. részhatáridő:** A módosított településszerkezeti terv, szabályozási terv és helyi építési szabályzat egyeztetési anyagának összeállítása.

Határidő: a szerződés aláírását és a megbízói és célmegvalósítói végleges adatszolgáltatások átadását követő 10 hét, várhatóan 2022. február 10.

Tervezési díj: **500.000,- Ft+ÁFA**, azaz **Ötszázezer Forint+ÁFA**

- 2. véghatáridő:** Az egyeztetési eljárás lebonyolítása után a beérkezett vélemények alapján átdolgozott, Képviselő-testület által jóváhagyott, végleges tervdokumentáció összeállítása.

Határidő: A képviselő-testületi jóváhagyást követően 5 munkanap, várhatóan 2022. március 31.

Tervezési díj: **100.000,- Ft + ÁFA**, azaz **Egyszázezer - Ft+ÁFA**

A Tervezőt az 1. és 2. pontokban részletezett tartalmú tervdokumentációk elkészítéséért mindösszesen 600 000,- Ft + ÁFA illeti meg.

A tervezési díj nem tartalmazza az esetlegesen felmerülő eljárási díjak, illetékek összegét, a hiteles földhivatali alaptérkép díját, de ugyanakkor tartalmazza a tervdokumentáción alapuló szerzői jog, a szerzői felügyelet és az adminisztratív munkák ellenértékét is.

Az ÁFA a teljesítéskor irányadó ÁFA törvény rendelkezései szerint kerül felszámításra.

Tervező az elkészült munkarészeket Megrendelő és Költségviselő partner részére adja át közvetlenül vagy postai úton. Felek az átadás-átvételt írásban rögzítik.

A tervdokumentáció Megrendelőnek és Célmegvalósítónak történő leszállítását követően, Megrendelő 8 munkanapon belül teljesítési igazolást ad ki, vagy hibás teljesítés esetén hiánypótlásra, javításra szólítja fel Tervezőt. Amennyiben a terv hibái miatt a Megrendelő a teljesítést nem ismeri el, Tervező köteles a Megrendelő felhívásától számított 15 napon belül a hibákat kijavítani, a tervet átdolgozni. A tervezési díj csak a terv megfelelése esetén kerül kifizetésre.

A teljesítés helye Megrendelő és Célmegvalósító székhelye. A teljesítés igazolására Megrendelő részéről Scheier Zsolt polgármester, Célmegvalósító részéről Csordás Erika projektvezető jogosult.

A Tervező a Megrendelő és a Célmegvalósító hozzájárulásával jogosult a megjelölt határidő előtt teljesíteni.

6. Fizetési feltételek

A Célmegvalósító kijelenti, hogy az Étv. 30/A.§ által biztosított jogokkal élve, a települési önkormányzat céljainak megvalósítása érdekében vállalja a tervezési díj, az esetleges felmerülő egyéb költségek, eljárási díjak és illetékek megfizetését.

A Célmegvalósító tudomásul veszi, hogy a Megrendelő semmi nemű költséget nem vállal, ezáltal pénzügyi kötelezettség nem terheli.

A Tervező tudomásul veszi, hogy a településrendezési szerződés teljesítéséről/részteljesítéséről szóló számlát/részszámlát a Célmegvalósító nevére köteles kiállítani és székhelyére benyújtani és fel kell tüntetni a Célmegvalósító adószámát is. A nem a fenti helyen benyújtott és nem az előírásoknak megfelelően kitöltött számlára kifizetés nem teljesíthető, ezekben az esetekben a Költségviselő partner fizetési késedelme kizárt.

Ha a Célmegvalósító részéről kifogás merül fel a benyújtott számlával összefüggésben, úgy a Célmegvalósító köteles a kifogásolt számlát 10 napon belül visszajuttatni a Tervezőhöz. Ebben az esetben az átutalási határidőt a korrigált számla Célmegvalósító általi újbóli kézhezvételétől kell számítani.

A Célmegvalósító kötelezettséget vállal arra, hogy a tervezési díjat a teljesítésigazolás alapján kiállított számla kézhezvételétől számított 30 napon belül a Tervező számlájára átutalja, továbbá az egyéb felmerülő költséget, díjat és illetéket a megadott határidőkön belül az érintettek részére megfizeti.

Késedelmes díjfizetés esetén a Célmegvalósító az elmaradt díj (díjrészlet) alapján számított a Ptk. szerinti késedelmi kamatot köteles fizetni a Tervezőnek.

Ha a Célmegvalósító a munkát olyan ok miatt állítja le vagy áll el attól, amely a Megrendelő és a Tervező felelősségi körén kívül esik, az addig elvégzett munkát felmérve a szerződő felek a tervezési munka készültségi fokát közösen határozzák meg. Tervező az erről felvett jegyzőkönyv alapján az abban rögzítetteknek megfelelő számlát nyújt be, melynek kifizetési feltételei megegyeznek a fentiekkel.

Célmegvalósító a kifizetéseket az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (Art.) 36./A. § rendelkezéseinek figyelembevételével teljesíti.

7. Késedelmes és hibás teljesítés, kötbér, elállási jog

Késedelmes (rész)teljesítés esetén Tervező a késedelem minden napjára a késedelemmel érintett részteljesítés nettó tervezői díja alapján számított napi 0,5% kötbért köteles fizetni a Célmegvalósítónak. Az egyes késedelmes részteljesítések esetén számított késedelmi kötbér összege külön-külön azonban nem lehet több, mint az adott részteljesítés nettó tervezői díjának 20%-a.

Ha a Tervező késedelme bármely kötbérterhes részhatáridő vonatkozásában a 20 napot meghaladja, úgy a Célmegvalósító súlyos szerződésszegésre való hivatkozással a szerződéstől elállhat, s a súlyos szerződésszegésre vonatkozó szabályok szerint a megállapított kötbéren felül kárait és költségeit is követelheti, melynek összege nem haladhatja meg a tervezési díj mértékét.

A késedelmes teljesítés elfogadásától és a késedelmi kötbér megfizetésétől függetlenül Célmegvalósító nem mond le az őt erre az esetre megillető jogok érvényesítéséről, így különösen a Tervező hibás teljesítéséből eredő jótállási és szavatossági jogai érvényesítéséről sem.

Tervező nem felel a neki fel nem róható késedelemért, így különösen, ha a jóváhagyás, egyéb, Tervezői felelősséget, illetve érdeket nem érintő ok miatt hiúsul meg (pl. lakossági fórum negatív véleménye, vagy más a döntést befolyásoló ellenérdekeltség).

Hibás teljesítés esetén Tervező a jótállási és szavatossági felelősségen túl, kötbér és kártérítési felelősséggel tartozik. A hibás teljesítési kötbér mértéke 15%, alapja a nettó tervezői díj, mely a Célmegvalósító partnert illeti.

A Tervezőnek felróható lehetetlenülés, a Tervező által a teljesítés jogos ok nélküli megtagadása és a Tervező felróható magatartása miatt bekövetkezett egyéb szerződésszegés esetén a Célmegvalósító által jogszerűen gyakorolt elállás, felmondás (meghiúsulás) esetén a Tervező kötbér és kártérítési felelősséggel tartozik. A meghiúsulási kötbér mértéke 15%, alapja a nettó tervezői díj, mely a Célmegvalósító partnert illeti.

Amennyiben a Tervező fizetőképességében, pénzügyi helyzetében olyan lényeges változás következik be, amely a szerződés teljesítését veszélyezteti, Megrendelő és Célmegvalósító jogosult a szerződéstől elállni. Felek ilyen lényeges fizetőképességben bekövetkező változásnak tekintik különösen, ha a Tervezővel szemben a szerződés teljesítésének időtartama alatt jogerőre emelkedett fizetési meghagyás útján követelés érvényesítése van folyamatban, illetve csőd-, felszámolási-, vagy végrehajtási eljárást elrendelő jogerős határozat hatálya, vagy végelszámolás alatt áll. Amennyiben Tervező fizetőképességében a jelen bekezdésben foglaltak szerinti lényeges változás következik be, köteles Megrendelőt a körülmény bekövetkezésétől számított 8 napon belül írásban értesíteni.

8. Kijelentések, kellék,- és jogszatavosság

A Tervező a jelen szerződés aláírásával kijelenti és jótáll azért, hogy rendelkezik a Feladat teljesítéséhez szükséges tervezői jogosultsággal.

A Tervező kötelezettséget vállal arra és szavatol azért, hogy a jelen szerződés szerinti minden kötelezettséget – ezen belül különösen a Feladat teljesítésére irányuló tevékenységet – jelentős gyakorlattal rendelkező tervezőktől elvárható szakértelemmel és gondossággal, legjobb tudása szerint és a legnagyobb körültekintéssel, valamint a magyar jogszabályoknak és szabványoknak/szakmai előírásoknak, továbbá a vonatkozó szakmai és hatósági, valamint a jelen szerződésben meghatározott előírásoknak megfelelően teljesíti. Tervező kötelezettséget vállal továbbá arra, hogy jelen szerződés teljesítése során a Megrendelő és a Célmegvalósító szakmai és gazdaságossági szempontjainak messzemenő figyelembevétele mellett, a tudomására jutott megbízói érdekek érvényesítésével jár el.

A Tervező jótáll a jelen szerződésben foglalt kötelezettségeinek szerződésszerű teljesítéséért, továbbá az alkalmazott megoldások, eljárások alkalmasságáért és minőségéért, függetlenül attól, hogy azokat saját maga vagy alvállalkozója, esetleg egyéb, jogszerűen bevont harmadik személy alkalmazza.

A Tervező szavatol azért, hogy harmadik személynek nincs olyan joga, amely a tervek felhasználását/kivitelezését akadályozza, vagy korlátozza.

Tervező köteles a tervezési munkát Megrendelő/Célmegvalósító utasításai szerint, de a jelen szerződés aláírásakor érvényes építésügyi jogszabályok és szakmai szabályok, szabványok, kötelező műszaki-, illetve hatósági előírások, országos és helyi építési szabályzatok betartása mellett teljesíteni. A teljesítés érdekében a Felek a szerződésszerű teljesítéssel kapcsolatban kölcsönös tájékoztatási kötelezettséggel tartoznak egymásnak, az esetleges akadályok, károk elhárítása érdekében együttműködnek. A Tervező utasítást csak a szerződést aláíró Megrendelő/Célmegvalósító partnertől fogadhat el.

A Tervező köteles a tervek készítése során a szükséges egyeztetéseket - amelyre őt jogszabály, hatósági előírás kötelezi, vagy amelyet a Megrendelő külön kér - teljes körűen lefolytatni, az azokról készült egyeztetési jegyzőkönyveket a tervek mellékleteként határidőre leszállítani. Az ehhez szükséges munkaközi tervek biztosításának költségét a tervezői díj tartalmazza.

A terv birtokában az államigazgatási egyeztetést és jóváhagyási eljárást a Megrendelő kezdeményezi és folytatja le, melyben a Tervező szükség szerint közreműködik.

A tervező jótállási, szavatossági kötelezettsége mind a Megrendelő, mind a Célmegvalósító felé fennáll.

9. Szerzői jogok

Tervező tudomásul veszi, hogy a Megrendelőt és a Célmegvalósítót a tervek kizárólagos felhasználási és rendelkezési joga illeti meg, amelyeknek díját a tervezési díj tartalmazza.

Tervező kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy Megrendelő és Célmegvalósító a szellemi alkotást nem csak saját belső tevékenységéhez, illetve nem csak saját üzemi tevékenysége körében használhatja fel, hanem nyilvánosságra hozhatja, harmadik személlyel közölheti, harmadik személynek át, illetőleg tovább adhatja, a mű (mű részlet), mint előzmény terv az egymásra épülő tervfázisokban szabadon felhasználható.

Tervező kifejezetten kijelenti, hogy a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény 9. § (6) bekezdése és V. fejezete alapján Megrendelő és Célmegvalósító a szerződés teljesítése során keletkezett, szerzői jogi védelem alá eső valamennyi alkotással kapcsolatban határozatlan idejű, korlátlan és kizárólagos felhasználási jogot szerez valamennyi átruházható szerzői jog vonatkozásában, továbbá szerző kifejezett engedélyt ad arra, hogy felhasználó a mű felhasználására harmadik személynek további engedélyt adjon.

Tervező kifejezetten kijelenti, hogy a felhasználási engedély kiterjed különösen:

- a mű átdolgozására, és az átdolgozhatóság jogának harmadik személyre történő átruházhatóságára (átdolgoztatás),
- a mű többszörözésére, amely magában foglalja a mű kép- vagy hangfelvételen rögzítését, illetve számítógéppel vagy elektronikus adathordozóra való másolását is, valamint az előzőekben felsorolt jogosítványokat is magában foglaló többszörözés jogának harmadik személy részére történő átengedésére.

Tervező kifejezetten kijelenti, hogy az átdolgozás, illetőleg átdolgoztatás joga magában foglalja különösen a mű (mű részlet) bármilyen módosítását, megváltoztatását, át, illetve tovább tervezését, új tervdokumentációba való beépítését, beszerkesztését, betervezését.

Tervező csak a Megrendelő és Célmegvalósító partner előzetes írásbeli hozzájárulásával adhatja tovább a dokumentáció bármely munkarészét harmadik félnek vagy adhat nyilatkozatot a szerződés alapján nyújtott szolgáltatásról. A felhasználási jog átruházásának díját a Tervezői díj tartalmazza.

Szerződő Felek kijelentik, hogy a szerzői jogok ellenértékét – beleértve a felhasználási jogok díját is - a Tervezői díj tartalmazza.

10. Szállítandó példányszám és formátum

A Tervező a terveket a tervezésre vonatkozó szabályok, hatósági előírások szerinti tartalommal, papír alapon és PDFa formátumban adja át a Megrendelőnek és a Célmegvalósítónak az alábbiak szerint:

A Tervező igény esetén vállalja további, papír alapú példányok plottolását vagy sokszorosítását is, külön megegyezés szerinti térítés ellenében.

Véleményezési szakasz: 4 pld. papír + digitális adathordozó
Hatályosult terv: 4 pld. papír + digitális adathordozó11. Vitás
kérdések rendezése

E szerződésben nem érintett kérdések tekintetében a Ptk., a Kbt., a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény, továbbá a vonatkozó egyéb jogszabályok (építésügyi jogszabályok, különösen az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. Törvény, az országos településrendezési és építési követelményekről szóló 253/1997.(XII.20.) kormányrendelet (OTÉK) előírásai) rendelkezéseit kell alkalmazni.

A felek jogvita esetén – amennyiben egyeztetésük nem vezetne eredményre – a Polgári perrendtartás (Pp) szerinti Bíróság illetékességét határozzák meg.

Kelt: Budapest, 2021. Nagykarcsony, 2021. Székesfehérvár, 2021. ...

.....
Takács Miklós Scheier Zsolt Ertl Antal
közlekedéstervezési igazgató polgármester ügyvezető
FŐMTERV Zrt. Nagykarcsony Község ÖnkormányzataFehér Vártervező Kft.